

kahay na jaanee a-ugan mayray

gaVI cpl mhl 1] (156-9)	ga-or ^h ee chay ^t ee meh ^l aa 1.	Gauree Chaytee, First Mehl:
kq kl m ⁱ el b ⁱ pu kq ky ^r ikdU Q ⁱ vhu hm A ^w ey]	ka ^t kee maa-ee baap ka ^t kay ^r aa kidoo thaavhu ham aa-ay.	Who is our mother, and who is our father? Where did we come from?
Agin ib ^l j l Blqir inpj yk ^w hy kl ^m ap ^w ey]1]	agan bim ^b jal <u>b</u> heetar nipjay kaahay kamm upaa-ay. 1	We are formed from the fire of the womb within, and the bubble of water of the sperm. For what purpose are we created? 1
m ^r y s ⁱ ihb ^w ka ^x u j ^w x ^l g ^x q ^r y]	mayray saahibaa ka-un jaanai gun tayray.	O my Master, who can know Your Glorious Virtues?
kh ^y n j ^w nl Aagx m ^r y]1] rh ^w au]	kahay na jaanee a-ugan mayray. 1 rahaa-o.	My own demerits cannot be counted. 1 Pause
ky ^r r ^k ib ^r k hm c ^l ny ky ^r ps ^l ap ^w ey]	kay ^t ay ru ^k h bir ^a kh ham cheenay kay ^t ay pasoo upaa-ay.	I took the form of so many plants and trees, and so many animals.
ky ^r n ^w g kl l m ⁱ h A ^w ey ky ^r p ^l k a ^r f ^w ey]2]	kay ^t ay naag kulee meh aa-ay kay ^t ay pankh u ^d aa-ay. 2	Many times I entered the families of snakes and flying birds. 2
ht pt ^x ibj m ^l tr B ^h y kir c ^r l Gir A ^w l]	hat patan bij mandar <u>b</u> hannai kar choree <u>g</u> har aavai.	I broke into the shops of the city and well-guarded palaces; stealing from them, I snuck home again.
Aghu d ^k l ip ^h u d ^k l q ^w l q ^y kh ^w C ^p u ^v l]3]	agahu day ^k hai pich ^h ahu day ^k hai t ^u jh tay kahaa <u>ch</u> hapaavai. 3	I looked in front of me, and I looked behind me, but where could I hide from You? 3
qt q ^r Q hm nv k ^l f d ^k yht pt ^x b ^w j ^w r ^w]	tat tirath ham nav <u>k</u> hand day ^k hay hat patan baajaaraa.	I saw the banks of sacred rivers, the nine continents, the shops and bazaars of the cities.
l y ^k qk ^v l q ^d ix l ^w g ^w Gt hl m ⁱ h vxj ^w r ^w]4]	lai kai tak ^r hee tolan laagaa <u>g</u> hat hee meh vanjaaraa. 4	Taking the scale, the merchant begins to weigh his actions within his own heart. 4
j ^w sm ^l u s ^w grun ^l ir Bir A ^w q ^r y Aagx hm ^w y]	jay ^t aa samund saagar neer <u>b</u> hari-aa tay ^t ay a-ugan hamaaray.	As the seas and the oceans are overflowing with water, so vast are my own sins.
die A ^w kr ^h u i ^k cu im ^h r ap ⁱ vhu fib ^d y p ^Q r q ^w y]5]	da-i-aa karahu kich ^h mihar upaavhu dubday pathar taaray. 5	Please, shower me with Your Mercy, and take pity upon me. I am a sinking stone - please carry me across! 5
j l A ^v Agin br ^w bir qp ^l Blqir vg ^l k ^w q ^l]	jee-ar ^h aa agan baraabar tapai <u>b</u> heetar vagai kaatee.	My soul is burning like fire, and the knife is cutting deep.
p ^k v ⁱ q n ^w nk ^u h ^k m ^u p ^u x ^l s ^k u h ^w l id ⁿ u ^w q ^l]6]5]17]	para ⁿ vat naanak hukam pach ^h aanai sukh hovai <u>d</u> in raatee. 6 5 17	Prays Nanak, recognizing the Lord's Command, I am at peace, day and night. 6 5 17